

# Qu'est-ce qu'on a fait au Bon Dieu ?

Régie : Philippe de Chauveron  
2014 (97')



Claude et Marie Verneuil, issus de la grande bourgeoisie catholique provinciale sont des parents plutôt "vieille France". Mais ils se sont toujours obligés à faire preuve d'ouverture d'esprit...

Les pilules furent cependant bien difficiles à avaler quand leur première fille épousa un musulman, leur seconde un juif et leur troisième un chinois. Leurs espoirs de voir enfin l'une d'elles se marier à l'église se cristallisent donc sur la cadette, qui, alléluia, vient de rencontrer un bon catholique.

## Vocabulaire et expressions :

**Une autruche** : très grand oiseau d'Afrique qui ne vole pas mais court très vite.

**Taquiner** : agacer, embêter (sympathique)

**Un intégriste** : quelqu'un de radical

**On s'embrouille (fam.)** : on se dispute

**Ça a failli partir en sucette (fam.)** : presque une perte de contrôle des événements

**La foi** : Adhésion totale de l'homme à une croyance religieuse

**Kasher- Hallal – canard laqué**

**Kadafi / Amin Dada/ Bokassa/ l'oncle Ben**

**Un catho (abréviation)** : un catholique

**Faire la grève** : Cessation collective du travail en vue d'appuyer des revendications professionnelles

**Se pacser : le PACS** pacte civile de solidarité, contrat entre deux personnes

**Le costard (fam.)** : le costume

**Je le cogne** : je le frappe

**Je m'éclate (fam.)** : je m'amuse

**Piller nos richesses** : voler nos richesses

**Le grenier** : dernier étage sous le toit

**Un calva (abréviation)** : un calvados

**Un boubou** : longue tunique africaine  
**Foutez-moi le camp** (*fam.*) : Partez !!!!  
**Un rebeu** (*fam.*) : un arabe  
**Un Rom** : les gens du voyage  
**Un métis** : quelqu'un de plusieurs origines notamment de couleurs différentes  
**Les gendres** : les maris de nos filles  
**Un mulot** : un petit rat des champs  
**Se rassasier** : avoir bien manger, à satiété  
**Un AVC** : Accident Vasculaire Cérébral

### **Champions du monde :**

C'est en découvrant, "statistiques à l'appui", que les Français étaient les chefs du mariage mixte que le réalisateur eut l'idée première du film. "Différentes études disent qu'environ 20 % des unions qui ont lieu dans notre pays se font entre des individus d'origines et de confessions différentes. Chez nos voisins européens, le chiffre tournerait plutôt autour des 3%." Venant lui-même d'une famille bourgeoise catholique, il s'est amusé à imaginer ce que donnerait la mixité dans un milieu aussi conservateur. De Chauveron connu par ailleurs lui-même ce type de situation puisque son frère se maria avec une femme d'origine maghrébine et qu'il épousa de son côté une femme africaine.

### **Acteurs d'ethnie-comédie :**

Une partie du casting de Qu'est-ce qu'on a fait au bon dieu ? s'est plus au moins fait connaître grâce à des comédies jouant sur les codes religieux, ethniques et sociaux de leurs personnages. Ainsi, Frédéric Chau a joué dans Halal, police d'état (2010) et Neuilly sa mère ! (2008), Medi Sadoun est la tête d'affiche des Kaïra (2012) et on le retrouve aux côtés de Ary Abittan dans De l'huile sur le feu (2011). Enfin, Frédérique Bel, qu'on avait pu voir dans Beur sur la ville (2010), prête, avec Sadoun, sa voix aux Lascars (2009).

### **L'improvisation d'un film :**

Pour la plupart des scènes du film mettant tous les acteurs en jeu, seule une mise en place technique fut faite avant de passer au tournage réel. Selon Medi Sadoun, il n'y avait pas de répétitions pour les comédiens qui ont alors

tenté de jouer sur le naturel de leur texte, sans essayer d'incarner un personnage caricatural. Celui-ci se demandait justement avant le tournage comment parlait un avocat, s'il avait ou non un ton condescendant, mais il décida de le jouer comme si lui-même était maître au barreau. Beaucoup de prises furent ainsi gardées dès le premier essai.

In collaborazione con  
In Zusammenarbeit mit

